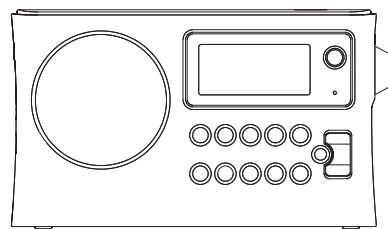


PR-D4W



E

Revision 1

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.

11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.



13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.

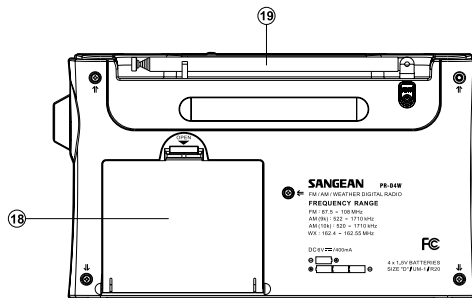
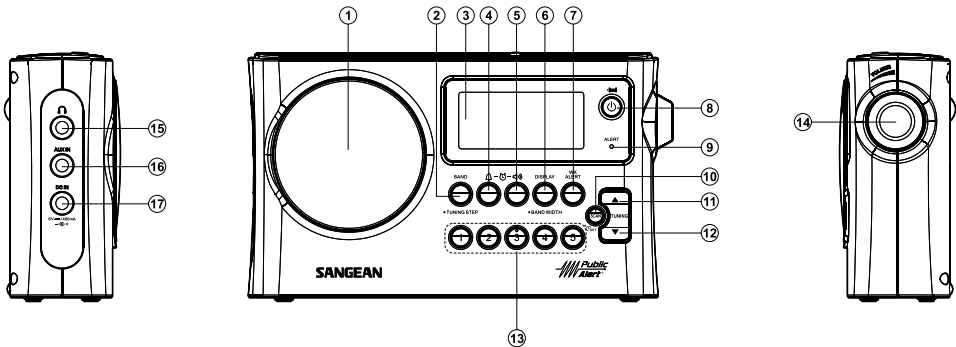
18. Una exposición prologada a sonidos elevados podría causar daños auditivos o pérdida de oído. Cuando use los auriculares con este dispositivo, recomendamos evitar escuchar a un volumen demasiado alto durante largos periodos.
19. El enchufe de alimentación deberá encontrarse cerca de la radio, y ser fácil de desenchufar en caso de emergencia. Para desconectar la radio, desenchúfela de la toma de corriente.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de FCC, no se permite realizar ninguna modificación en la antena o el dispositivo. Cualquier cambio en la antena o en el dispositivo podría suponer que el dispositivo excediera los requisitos de exposición a RF e invalidaría la autoridad del usuario para usar el dispositivo, así como todas las garantías.

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna operación de mantenimiento más que las incluidas en las instrucciones de uso, a menos que usted esté cualificado para ello.

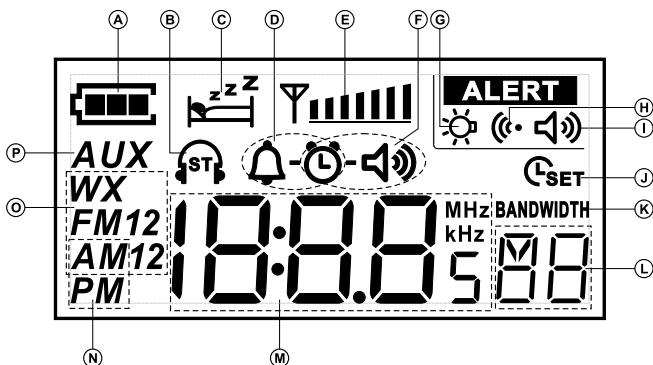


Controles

- ① Altavoz
- ② Botón Band/Tuning step
- ③ Display LCD
- ④ Botón de alarma por zumbador
- ⑤ Botón de alarma por radio
- ⑥ Botón Display/Bandwidth
- ⑦ Botón de Alerta meteorológica
- ⑧ Botón Modo de espera/Encendido/Apagado automático
- ⑨ Indicador de alerta meteorológica
- ⑩ Botón Scan/Time setting
- ⑪ Botón Tuning +
- ⑫ Botón Tuning -
- ⑬ Botón Preset
- ⑭ Botón Volume
- ⑮ Toma para auriculares
- ⑯ Toma de entrada auxiliar
- ⑰ Toma DC IN
- ⑱ Compartimento para pilas
- ⑲ Antena telescópica

Iconos de la pantalla de visualización

- Ⓐ Indicador de carga de la batería
- Ⓑ Indicador de FM estéreo
- Ⓒ Indicador de Apagado automático/Suspensión temporal de la alarma
- Ⓓ Indicador de alarma por zumbador
- Ⓔ Indicador de intensidad de la señal
- Ⓕ Indicador de alarma por radio
- Ⓖ Modo de alerta meteorológica (Solo luz de alerta)
- Ⓗ Modo de alerta meteorológica (Luz de alerta + Sirena)
- Ⓘ Modo de alerta meteorológica (Luz de alerta + anuncio meteorológico)
- Ⓙ Indicador de ajuste de la hora
- Ⓚ Indicador de ancho de banda
- Ⓛ Segundero del reloj
- Ⓜ Visualización de la frecuencia y la hora
- Ⓝ Indicador AM/PM
- Ⓞ Indica la banda actualmente en uso
- Ⓟ Indicador de Aux in



Uso de las pilas

1. Abra la tapa del compartimento para pilas de la parte posterior de la unidad presionando la el pestillo.
2. Introduzca cuatro pilas UM-1 (tipo D) en los espacios del compartimento.
3. Asegúrese de que todas las pilas han sido introducidas con la polaridad correcta, tal y como se muestra en la parte posterior de la unidad. Restituya la tapa del compartimento para pilas.
4. Una potencia reducida, distorsión y un “audio tartamudo” o el signo de la batería parpadeando con una “E” mostrado en el display son indicios de que las pilas necesitan ser sustituidas.
5. Si no piensa usar la radio por un periodo prolongado, le recomendamos retirar las pilas de su interior.

E

Uso del adaptador de corriente

El adaptador de corriente incluido con esta unidad es del tipo de clavija central positiva 6 voltios DC a 400 mA.

Introduzca la clavija del adaptador de corriente en la toma DC de la parte izquierda de la radio. Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar.

Cuando use el adaptador, las pilas dejarán de usarse automáticamente. El adaptador de corriente deberá ser desconectado de la toma de alimentación cuando no lo esté usando.

IMPORTANTE:

El adaptador de corriente se emplea para conectar la radio al suministro de alimentación. El adaptador de corriente de la radio deberá ser accesible durante su uso. Para poder desconectar la radio completamente, desenchúfela de la toma de corriente.

Ajuste de la hora

1. La hora puede ser ajustada con la radio encendida o apagada.
2. El display mostrará “ -: - - ” cuando se hayan instalado las pilas o cuando la radio esté conectada a la toma de corriente.
3. Mantenga pulsado el botón Scan/Time hasta que se oiga un pitido, entonces en el display parpadeará el símbolo de ajuste de la hora, así como las horas.
4. Pulse los botones Tuning +/- para ajustar las horas.
5. Pulse el botón Scan/Time setting, y los dígitos de los minutos parpadearán.
6. Pulse los botones Tuning +/- para ajustar los minutos.
7. Pulse el botón Scan/Time setting para completar el ajuste de la hora.

Uso de la radio

Esta radio está dotada con tres métodos de sintonización – Sintonización automática, sintonización manual y selección de memorias de presintonía.

Nota:

El PR-D4W está equipado con "AM Auto Tracking" que optimizará automáticamente la sensibilidad de la emisora a la que esté conectado y le ayudará con emisoras lejanas.

Sintonización automática

1. Pulse el botón Modo de espera/Encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencias que necesite pulsando el botón Band. Para la banda FM, extienda y gire la antena telescópica para conseguir la mejor recepción. Para la banda (AM), oriente la radio para conseguir la mejor señal posible. (Por favor, tenga en cuenta que esta radio tiene una antena AM incorporada)
3. Pulse el botón Scan (si mantiene pulsado el botón Scan durante más de 2 segundos activará el ajuste de la hora), entonces la radio buscará ascendentemente y se detendrá cuando encuentre una emisora de radio. Pulse de nuevo el botón Scan para escuchar la emisora encontrada.

Nota:

La radio seguirá buscando las siguientes emisoras disponibles si no pulsa otra vez el botón Scan cuando se encuentre una emisora de radio.

4. Gire el control Volume para ajustar el volumen a su gusto.
5. Para apagar la radio, pulse el botón Modo de espera/Encendido. El display mostrará OFF.

Si desea conocer la hora, pulse el botón Display.

Sintonización manual/búsqueda de emisoras

1. Pulse el botón Modo de espera/Encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencias que desee pulsando el botón Band. Ajuste la antena como se ha descrito anteriormente.
3. Pulse el botón Tuning +/-, con lo que cambiará la frecuencia a incrementos de:
FM: 50 o 100 kHz
MW: 9 o 10 kHz
4. Mantenga pulsado el botón Tuning + o - hasta que la frecuencia del display comience a cambiar rápidamente. Su radio buscará por la banda de frecuencias seleccionada, deteniéndose automáticamente cuando encuentre una emisora con la señal lo bastante buena.
5. Gire el control Volume para ajustar el volumen a su gusto.
6. Para apagar la radio, pulse el botón Modo de espera/Encendido. El display mostrará OFF.

Almacenamiento de emisoras en memorias de presintonía

Cada banda de frecuencias permite la sintonización de 5 emisoras (FM1/FM2/AM1/AM2/WX), siendo el total de 25 presintonías.

1. Pulse el botón Modo de espera/Encendido para encender la radio.
2. Sintonice la emisora que le interese usando uno de los métodos anteriormente descritos.
3. Mantenga pulsado el botón de presintonía que desee hasta que la radio emita un pitido. El número de presintonía, por ejemplo, 'M1', aparecerá en el display y la emisora se guardará en el botón de presintonía elegido.
4. Repita este procedimiento para el resto de presintonías. Las emisoras almacenadas en las memorias de presintonía podrán ser sobrescritas siguiendo el procedimiento anterior.

Selección de emisoras de memorias de presintonía

1. Pulse el botón Modo de espera/Encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencias que desee.
3. Pulse el botón Preset que desee, y el número de presintonía y la frecuencia de la emisora aparecerán en el display.

Para escuchar canales del tiempo

La función de alerta meteorológica de la radio podrá alertarle de emergencias especiales relacionadas con el tiempo. Durante una emergencia o peligro relacionado con las condiciones meteorológicas, NOAA emite un tono de emergencia que activará una alarma acústica y/o visual en la radio.

Nota:

Los avisos de peligro no están disponibles en todas las áreas.


Dispondrá de 7 canales meteorológicos NOAA estándar en los EE.UU. y Canadá. La radio recibe retransmisiones desde una distancia de hasta 65km desde estaciones de transmisión.

1. Para escuchar los canales meteorológicos estándar de NOAA, encienda la radio y extienda la antena telescópica para conseguir una mejor recepción. Después pulse el botón de alerta WX, WX se mostrará entonces en el display.
2. El número de canal de la estación meteorológica de radio se mostrará en el display. Pulse el botón Tuning +/para seleccionar los canales programados. En su localidad debería haber una o más emisoras de servicio meteorológico retransmitiendo. Podrá escuchar un informe que normalmente será actualizado una o más veces al día en su área. Si hubiera una emergencia meteorológica o relacionada con el tiempo de tipo severo, NOAA actualizará las retransmisiones con más frecuencia. Si hubiera una emergencia meteorológica, NOAA emitirá un tono de alerta.


Selección de la alerta meteorológica

Dispondrá de tres modos de alerta meteorológica. Cuando el modo de alerta meteorológica esté activado, podrá escuchar una emisora de AM/FM o apagar la radio sin que ello afecte a la recepción de señal de alerta.

1. Siga los pasos anteriores para sintonizar el canal del tiempo que desee.


2. Mantenga pulsado el botón WX Alert hasta que la radio emita un pitido para activar el primer modo de alerta meteorológica. Ahora, el símbolo de alerta ( **ALERT**) se mostrará en el display. Esta

será la alerta meteorológica solo con la luz de alerta. Cuando se emita una emergencia relacionada con el tiempo, el indicador de alerta meteorológica parpadeará en rojo hasta que se pulse cualquier botón.

3. Mantenga de nuevo pulsado el botón WX Alert hasta que se oiga un pitido para acceder al segundo modo. Ahora, el modo de alerta ( **ALERT**) se mostrará en el display. En este modo, el indicador

de alerta parpadeará en rojo y el sonido de la sirena se activará cuando se emita el tono de alerta NOAA.

(Nota: Si tiene unos auriculares conectados cuando se emita una alerta, la sirena sonará por el altavoz en lugar de oírse por los auriculares)

4. Mantenga pulsado el botón WX Alert hasta que la radio emita un pitido para acceder al tercer modo de alerta meteorológica. Ahora, el símbolo de alerta ( **ALERT**) se mostrará en el display. En

este modo, la luz roja parpadeará y la radio pasará a la retransmisión del tiempo automáticamente.

Nota:

Mientras el indicador de alerta parpadee, si pulsa cualquier botón en la radio cancelará la sirena y la radio pasará al canal del retransmisión meteorológica.

Apagado de la alerta meteorológica

Mantenga pulsado el botón WX Alert para apagar la alerta meteorológica. El símbolo de alerta desaparecerá del display.


Programación de la alarma


Su radio incluye dos tipos de alarmas que pueden ser programadas para despertarle con la radio AM/FM o la alarma por zumbador (HWS, zumbador con sistema de despertador humano). Las alarmas podrán ser programadas con la unidad o en funcionamiento. Las alarmas serán memorizadas en caso de un corte en el suministro eléctrico. Asegúrese de haber completado el ajuste de la hora antes de programar la hora de la alarma.

Nota:

La alarma por radio pasará a la de zumbador de forma automática cuando la señal de la emisora FM que haya seleccionado para la alarma sea demasiado débil, pero no en el caso de la emisora de alarma de radio AM. Además, cuando el estado de la batería de la radio sea bajo, tanto la alarma de la radio como la de zumbador sonarán.

Programación de la alarma de la radio

1. La alarma por radio podrá ser programada cuando la radio esté encendida o apagada.
2. Mantenga pulsado el botón de alarma de radio hasta que el símbolo de alarma por radio  parpadee en el display seguido de un pitido.
3. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar la hora que desee y después pulse el botón Time setting para confirmar el ajuste de las horas.
4. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar el minuto que desee y después pulse el botón Time setting para confirmar el ajuste de los minutos.

5. Cuando el símbolo de la alarma por radio parpadee, pulse el botón Tuning +/- para elegir la banda y la emisora con la que desee despertarse, después pulse el botón Time setting para confirmar la selección. La programación de la alarma por radio se habrá completado. El indicador de la alarma por radio activada  se mostrará en el display.

Programación de la alarma por zumbador HWS (Sistema de Despertador Humano)

Un pitido se activará cuando seleccione la alarma HWS. El pitido de la alarma incrementará su volumen cada 15 segundos durante un minuto, seguido de un minuto de silencio antes de repetir el ciclo. La alarma HWS sonará durante una hora hasta que sea apagada pulsando el botón Modo de espera/Encendido. Si pulsa el botón Modo de espera/Encendido mientras la alarma está activada cancelará la alarma por un periodo de 24 horas.

1. La alarma por zumbador podrá ser programada con la radio encendida o apagada.
2. Mantenga pulsado el botón de alarma por zumbador hasta que el símbolo de alarma por zumbador parpadee en el display seguido de un pitido.
3. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar la hora que desee y después pulse el botón Time setting para confirmar el ajuste de las horas.
4. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar el minuto que desee y después pulse el botón Time setting para confirmar el ajuste de los minutos.
5. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar el nivel de volumen que desee (1-7) y pulse el botón Time setting para confirmarlo. La programación de la alarma por zumbador se habrá completado. ⁵⁹

Cuando suene la alarma


Para cancelar una alarma que suena, pulse el botón Modo de espera/Encendido.

Desactivación/cancelación de la programación de la alarma

Para cancelar la programación de la alarma por radio/zumbador antes de que suene, mantenga pulsado el botón de alarma por radio/zumbador hasta que la radio emita un pitido. El indicador de alarma por radio/zumbador desaparecerá del display.


Función de suspensión temporal de la alarma (Snooze)

Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón excepto Modo de espera/Encendido para activar la función de suspensión temporal de la alarma. La alarma por radio o por zumbador HWS será silenciada a intervalos de 5 minutos.

El display parpadeará con el símbolo de la suspensión () y con el de la alarma. La secuencia podrá ser repetida durante el periodo de la alarma de 1 hora.

Función de temporizador de apagado automático (Sleep)

El temporizador de apagado apagará automáticamente la radio una vez se haya agotado el tiempo preseleccionado.

1. Mantenga pulsado el botón Modo de espera/Encendido hasta que la radio emita un pitido. Siga pulsando este botón y el display pasará por las opciones de tiempo de apagado disponibles: 60-45-30-15-120-90-60.
2. Suelte el botón Modo de espera/Encendido cuando el tiempo para el apagado que usted requiera se muestre en el display. El símbolo  aparecerá en el display.
3. Para cancelar la función de apagado automático, pulse el botón Modo de espera/Encendido, el símbolo desaparecerá y la radio se apagará.

Versión de software

La visualización del software no se puede modificar y es solo para su referencia.

1. Pulse el botón Modo de espera/Encendido para apagar la radio.
2. Mantenga pulsado el botón Band/Tuning Step hasta que la radio emita un pitido. La versión del software (por ej., P01) se mostrará en el display.

Ajuste del intervalo de sintonización

(Nota: En Europa y otras partes del mundo, el intervalo de sintonización de AM es 9 kHz, mientras que en América del Norte es AM 10 kHz. Los intervalos de sintonización FM también varían, dependiendo del país. Para modificar el intervalo de sintonización AM/FM, proceda de la forma siguiente)

1. Mantenga pulsado el botón Band/Tuning Step hasta que la radio emita un pitido, entonces el display pasará al ajuste del intervalo de sintonización. Pulse el botón Tuning +/- para elegir el intervalo de sintonización FM que desee (50 kHz o 100 kHz) y pulse el botón Band/Tuning Step para confirmar su selección.
2. Una vez haya confirmado el intervalo de sintonización de FM, pulse el botón Tuning +/- para elegir el intervalo de sintonización AM que desee (9kHz o 10 kHz) y pulse el botón Band/Tuning Step para confirmar su selección.

Nota:

la modificación del intervalo de sintonización AM eliminará los ajustes de la alarma por radio y las presintonía AM guardadas en la radio.

Para reducir el ancho de banda de AM/FM

Para poder conseguir una mejor recepción de las emisoras AM/FM más débiles, su radio incluye una función que permite que el ancho de banda de AM/FM reduzca los ruidos de alta frecuencia.

1. Seleccione la banda AM o FM pulsando el botón Band.
2. Mantenga pulsado el botón Display hasta que la radio emita un pitido para entrar en el ajuste de selección de ancho de banda.
3. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar el ancho de banda adecuado. Cuando reciba emisoras AM/FM con mejor señal, deje la radio con el ajuste predeterminado (AM 2.5 kHz/FM 110 kHz) para una calidad de sonido mejorada.

Nota:

Cuando use auriculares para escuchar una emisora de radio estéreo, será necesario seleccionar el ancho de banda FM 85kHz o 110kHz. Un ancho de banda inferior a 85kHz obligará a pasar a FM mono.

Configuración predeterminada de fábrica

Si desea restablecer los parámetros predeterminados de su radio tal como eran al salir de fábrica, por favor, siga este procedimiento. Al efectuar la operación de reseteo, se eliminarán todos los ajustes realizador por el usuario. Mantenga pulsado el botón Preset y Band durante 5 segundos y al mismo tiempo hasta que todos los iconos aparezcan en la pantalla. La operación de reseteo se habrá completado.

Toma para auriculares

En la parte izquierda de su radio encontrará una toma para auriculares de 3,5mm para la conexión de unos auriculares.

Al conectar los auriculares, la los altavoces internos se desactivarán.

Advertencia:

Una presión de audio excesiva de los auriculares podría causar la pérdida de oído.

Toma de entrada auxiliar

En la parte izquierda de la unidad encontrará una toma una toma de entrada auxiliar estándar de 3,5mm para que la señal de audio pueda ser alimentada en la unidad desde cualquier dispositivo con salida de audio o auriculares, como un iPod, reproductor de MP3 o CD.

1. Conecte una fuente de audio mono o estéreo (por ejemplo, iPod, reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar (indicada como 'AUX IN').
2. Ajuste el control de volumen de su iPod, reproductor de MP3 o CD para garantizar una señal adecuada, luego ajuste el volumen del altavoz a su gusto.

Especificaciones

Requisitos de alimentación

Adaptador de corriente AC	DC 6V 400mA con clavija central positiva
Pilas	4 X UM-1 (tamaño D)
Duración de las pilas	Aprox. 120 horas de escuchar durante 4 horas diarias a un volumen medio usando pilas alcalinas
Cobertura de frecuencias	FM 87.50 – 108 MHz AW 522 – 1710 kHz (9 kHz/intervalo) o AW 520 – 1710 kHz (10 kHz/intervalo)

Características del circuito

Altavoz	3 pulgadas 4 ohmios
Potencia de salida	800 mW
Toma para auriculares	3,5 mm de diámetro
Sistema de antena	Antena telescópica

Sangean se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.